

III. PONTIFICAL DE SENS OU PONTIFICAL D'ODON DE MONTAIGU.

XIV<sup>e</sup> SIÈCLE, MILIEU OU 2<sup>e</sup> MOITIÉ

Paris ; Bibliothèque nationale, ms. lat., 962.

Feuillet de garde. Ancienne cote : « Regius 3872. 3. » — Fol. A. Note anonyme en écriture du XVII<sup>e</sup> siècle : « Ce pontifical estoit selon l'usage de la province de Sens. Il a servi dans l'église de Paris et a esté faict pour les évêques de Paris. Il est très considérable, quoi qu'il ne soit pas fort ancien. »

Fol. A à G. De différentes écritures, à peu près de la même époque que celle du manuscrit. — A. « Septem psalmi penitentiales. » — G. *Credo in unum Deum.* — G v<sup>o</sup>. « ...Et ego reus et indignus sacerdos confiteor Deo omnipotenti et beate Marie et omnibus sanctis eius, et vobis, fratres, quia ego miser peccator... »

Fol. 1 à 26. Prières de l'ordinaire de la messe, préface et canon. — 1. « *Incipit ordo quomodo pontifex preparat se ad missam. Quando accipit cendalia incipit psalmum: Quam dilecta...* — 5. *Accipiendo amictum dicat: Iugum tuum, Domine, pono super collum meum, quia suave est, et onus tuum leve...* — *Accedens ad altare dicat sacerdos: Iudica me, Deus, et discerne causam meam...* — 9. *Incipiunt prefationes per totum circuli annum.* » (Onze préfaces notées). — 18. Canon de la messe. — 19 v<sup>o</sup>. « *Hoc est enim corpus meum. Elevet hostiam et ostendat populo. Postea, discooperiat calicem et accipiat duabus manibus dicens: Simili modo... (Pas d'élévation du calice). Hec quocienscumque feceritis in mei memoriam facietis. Deponat calicem in loco suo et cooperiat corporali. Postea, elevet et extendat brachia et de se faciat crucem dicens:* — 20 — *Unde et memores Domine... — Parum inclinet manus versus sacrificium. Supra que propicio... — Cancellatis manibus, inclinet totum corpus ante sacrificium, dicens: Suplices te rogamus... » — 25 v<sup>o</sup> et 26. *Gloria in excelsis et Credo.**

Fol. 27 et 28. Table du pontifical. — 28 à 61. Bénédictions pontificales ; elles sont au nombre de cent douze. — 28. « Benedictio dominica prima de Adventu Domini. » — 29. « In vigilia Natalis Domini. Benedictio. — 32. In Epiphania Domini. Benedictio. — 35. Feria IIII<sup>a</sup> in capite ieiunii. Benedictio. — 38. In die sancto Pasche. Benedictio. — 42 v<sup>o</sup>. In die Penthecostes. Benedictio. — 43 v<sup>o</sup>. De sancta Trinitate. — De sancto sacramento. Benedictio. — 44. De sepulcro. Benedictio. — Benedictio dominica prima post oct. Penthecostes. — 51. Dom. XXIII post oct. Penth. — 51 v<sup>o</sup>. In dedicatione ecclesie. Benedictio. — 52. In conversione s. Pauli. Benedictio. — 57. De s. Andrea. Benedictio. » (Aucun saint local). — 57 v<sup>o</sup> à 60. Bénédictions du commun des saints. — 61. « In ordinatione regis. Benedictio. »

Fol. 61 v<sup>o</sup>. « Hic incipit ordo synodi. Quando ingressi sunt sacerdotes synodum, tunc legat archidiaconus evangelium : Designavit Dominus Christus... » — 63. « Ordo in dedicatione ecclesie. Ponuntur corpus Christi et reliquie extra novam ecclesiam consecrandam in feretro... » — 64. Récitation des sept psaumes de la pénitence. — Chant des litanies. — 64 v<sup>o</sup> à 66. Bénédiction de l'eau. — 66 v<sup>o</sup> à 70. Triple aspersion à l'extérieur de l'édifice. — 70 v<sup>o</sup>. Entrée de l'évêque dans l'église. — Litanies. — 71 et 71 v<sup>o</sup>. Le double alphabet. — 72 à 75. Bénédiction de l'eau grégorienne. — 76. Onction de l'autel avec l'eau grégorienne ; septuple aspersion de l'autel. — 76 et 76 v<sup>o</sup>. Triple aspersion des murs à l'intérieur de l'édifice. — 77. Aspersion du pavé. — 77 v<sup>o</sup> à 79. Prières après les aspersions. — 80 à 82. Encensements et onctions de l'autel. — 83. Les douze croix. — 84 à 87. Les cinq grains d'encens bénits et brûlés sur l'autel. — 87 et 87 v<sup>o</sup>. Bénédiction des nappes, linges et vases d'autel. — 88. Bénédiction du mortier. — 88 à 90. Translation et déposition des reliques. — 91 v<sup>o</sup> à 94. Messe de la dédicace. — 94 v<sup>o</sup>. « Incipit consecratio altaris. » — 113 v<sup>o</sup>. « Reconciliatio ecclesie. » 119. « Ordo qualiter ab episcopo debet cimiterium benedici. »

Fol. 124. « Ad clericum faciendum... — 126 v<sup>o</sup>. Qualiter sacri ordines agantur. Primo veniant qui sunt ordinandi acoliti induti amictu et alba simplici; subdiaconi eodem modo induti, manipulum plicatum tenentes in manibus... — 127 — ...et sic, omnibus congregatis, per episcopum, vel eius mandato, fiat sermo, et pontifice induito solennibus cum pallio, cantatisque misse introitu et prima collecta, dicat archidiaconus : Accedant qui ordinandi sunt hostiarii. Et cum venerint hostiarii, legendo dicat episcopus : Hostiarium oportet percutere cimbalum, aperire ecclesiam et sacrarium, et librum aperire ei qui predicit. Quo dicto, tradat eis episcopus claves ecclesie, et eas accipient cum duabus manibus, et legendo dicat : Sic agite quasi reddituri rationem... — Hoc facto, ducat eos archidiaconus ad ostium ecclesie et ad cordas campanarum, et predicta duabus manibus quilibet tangat. Sequitur prefacio hostiarii... » — 127 v<sup>o</sup>. [Ordinatio lectorum... — 128 v<sup>o</sup>. ... exorcistarum... — 129 v<sup>o</sup>... acolitorum.]

Fol. 131. [Ordinatio subdiaconorum.] « Accendentibus igitur subdiaconis, legendo dicat eis episcopus : Subdiaconum oportet preparare administrationem altaris et ministrare diacono. Oblationes que veniunt in altare... ipsa aqua in baptisterio debet

mergi. *Deinde tradat episcopus cuilibet eorum calicem vacuum cum patena superposita, et quilibet recipiat, una manu super patenam posita, et alia ad pedem calicis, dicente legendo episcopus cuilibet eorumdem* — 131 v° — Videte cuius ministerium vobis traditur. Ideo si usque nunc fuistis tardi ad ecclesiam... Si usque nunc incesti, amodo casti. Ideo vos ammoneo... ut Deo placere possitis. — 132. *Tunc tradat episcopus cuilibet manipulum suum in brachio sinistro... — 132 v°. Ad induendam tunicam dicat singulis... Et respondeat ordinandus : Amen.* » (Aucune mention des litanies, ni des burettes, ni de l'amict, ni de l'épistolier.)

Fol. 132 v°. [Ordinatio diaconi]. « Recedant qui ordinati sunt subdiaconi, et accedant qui ordinandi sunt diaconi et sacerdotes... — 133. *Tunc episcopo prostrato ante altare cum sacerdotibus et levitis ordinandis, incipiat cantor letaniam... — Quibus dyaconis se inclinantibus, dicat eis legendo episcopus* : Dyaconum oportet ministrare ad altare. Auxiliante Domino Deo... eligimus hos in ordinem diaconi. Si quis autem habet aliquid contra illos... — 133 v° — ...verumptamen memor sit conditionis sue. Commune votum communis oratio prosequatur... gratia sanctificationis eluceant. — *Quo dicto, dicatur ab archidiacono circumstantibus* : Est hic aliquis qui contra istos ordinandos velit aliquid dicere ne promoveatur? — *Quod si non fuerit, tunc inspi-ciatur in manibus si sit macula. Quod si non fuerit, ad promotionem ipsorum procedatur. Hoc peracto, solus episcopus manus super capita singulorum ponat legendo dicens* : Accipite Spiritum sanctum. — *Sequitur prefacio consecrationis ad modum orationis ab episcopo dicenda... — 135 v°. Tradition de l'étole et de l'évangéliaire — 136. Tradition de la dalmatique ; notes marginales.*

Fol. 136 v°. « *Dicat archidiaconus* : Recedant qui ordinati sunt diaconi et accedant qui ordinandi sunt sacerdotes... — *Quo facto, statim presbiteris ordinandis dicat legendo episcopus eis* : Sacerdotem oportet offerre, benedicere, preesse, predicare et baptizare. Auxiliante Domino Deo et Salvatore nostro I. C. eligimus hos in ordinem presbiteratus. Si quis autem... » (ut supra, fol. 133 v°, jusqu'à *procedatur*). — 137. « *Quo peracto, episcopus qui eos benedit, levet manum suam et ab archidiacono iniungatur aliis sacerdotibus iam promotis eisdem dicendo* : Vos sacerdotes iam promoti, levate manus vestras. *Quibus manibus sic levatis, incipiat episcopus ad benedictionem presbiterorum — 137 v° — ordinandorum procedere. Incipit prefacio consecrationis eorum ad modum orationis ab episcopo dicenda* : Oremus, dilectissimi, Deum Patrem omnipotentem ut super hos famulos suos N. quos ad presbiterii munus eligit... » — 139. L'étole croisée sur la poitrine. — Tradition de la chasuble pliée — « Deus sanctificationum omnium actor (sic), cuius vera consecratio... » — 139 v°. *Veni, creator...* — 140 v°. Onction des mains. — 141. Tradition du calice et de la patène garnis. — 142. Imposition des mains de l'évêque : « Accipe Spiritum sanctum, quorum remiseris peccata... » — Baiser de paix. — 142 v°. Chasuble dépliée : « Ora pro me, frater. *Et respondeat ordinandus* : Dominus vobis retribuat. » — 143. *Credo in unum Deum.* (Aucune mention de la promesse d'obéissance à l'évêque).

Fol. 143 v<sup>o</sup>. « Qualiter sacri agantur in quadragesima in die qua cantatur *Sicientes*. Primo, pontifice induito vestimentis solennibus... — 144. In sabbato sancto Pasche, secundum usum Parisiensem. Primo cantatur *letania*. Post letaniam sequitur benedictio cerei. Antequam legatur In principio, incipit archidiaconus : Accedant qui ordinandi sunt hostiarii... — 144 v<sup>o</sup>. Secundum usum vero *Trecensem*, dicitur *Kyrie eleison et Gloria in excelsis et collectis de die, et pro ordinatione, fiunt hostiarii, lectores, exorciste, acoliti et subdiaconi sine intervallo...* »

Fol. 145. « Incipit ordo vel examinacio in ordinacione episcopi. Postquam electio metropolitani auctoritate corroborata fuerit... tunc dicant canonici, si per viam electionis : Adest electus noster ad consecrationem suam — 145 v<sup>o</sup> — suscipiendam... — 147 — ...*Interrogatio consecrantis* : Vis Senonensi ecclesie, et michi meisque successoribus subiectionem et obedienciam — 147 v<sup>o</sup> — exhibere ?... — *Responsio electi* : Volo... » — 147 à 149. Interrogatoire sur la foi. — 150. Litanies. — Imposition de l'évangéliaire. — 151 v<sup>o</sup> à 153. Onction de la tête. — 153 v<sup>o</sup> et 154. Onction des mains. — 154 et 154 v<sup>o</sup>. Bénédiction et imposition de la mitre. — 155. Bénédiction et remise de la crosse. — 155 et 155 v<sup>o</sup>. Bénédiction et imposition des gants. — 156. Bénédiction et tradition de l'anneau. — Tradition de l'évangéliaire. — — 156 v<sup>o</sup> — « ...et tunc accedat consecratus ad altare ad sinistram consecrantis, et ex tunc, una cum eodem consecrante, proferat submissa voce omnia que usque ad consummationem misse dicenda sunt. Sequitur secreta... » — 157. « Missa peracta, antequam recedat archiepiscopus ab altari, faciat consecratus professionem suam super altare et subscribat. — 157 v<sup>o</sup>. Missa episcopi pro se in die ordinationis sue... »

Fol. 158. « Benedictio vel ordinacio abbatis monachorum... Et antequam incipiatur introitus, dicant monachi — 158 v<sup>o</sup> — Adest, reverende pater, electus noster ad benedictionem suam suscipiendam... — 159 — ...*Interrogacio episcopi* : Vis Senonensi ecclesie et michi meisque successoribus subiectionem et obedienciam exhibere ?... *Resp.* Volo... » — 160 et 161. Litanies et prières. — 162. Tradition de la règle et de la crosse. — 162 v<sup>o</sup>. Profession : « *Missa rite peracta... duo abbates assistentes abbati ordinato, unus ad dexteram et alter ad sinistram ducant ipsum ad maius altare ante conspectum archiepiscopi, et ibidem faciat abbas ordinatus professionem suam super altare ad modum qui sequitur* : Ego frater N. humilis abbas talis loci — 163 — Deo, sancte matri ecclesie Senonensi, et tibi, pater N. tuisque successoribus, debitam subiectionem et obedienciam a sanctis patribus constitutam secundum regulam sancti Benedicti, ore promitto et manu confirmo. *Et tunc abbas idem scribat.* — Electio seu benedictio abbatis canonicorum eodem ordine fiat... »

Fol. 164 v<sup>o</sup>. « In ordinatione abbatisse... Et tunc dicant moniales antedictae — 165 — Adest, reverende pater, electa nostra ad benedictionem suam suscipiendam. — *Interrogacio episcopi* : Est electa secundum regulam beati Benedicti a sororibus ? — *Responsio sororum* : Canonica in eam sororum consensit electio... » — 165 v<sup>o</sup> à 167. Prières et préface — 167. Tradition de la règle et de la crosse. — 167 v<sup>o</sup> —

« ...Et cetera omnia eodem fiant sicut ante dictum est in ordinatione abbatis. — 168. Consecratio sacrarum virginum... Ante introitum misse, episcopus pontificalibus induitus ornamenti, ante altare incipiat cantando responsorium : Venite, filie, audite me. Accedite ad eum, etc... — 168 v°. Et inchoato responsorio, statim accedant ante episcopum consecrande moniales, indute desuper polliciis et capitegiis albis, tenentes quilibet unum cereum in manu sua... — 169. Benedictio velaminum vel vestimentorum... » — 170 v°. Litanies. — 171 à 173. Bénédiction des vierges (préface de consécration). — 173. « Benedictio expleta, incipiat episcopus responsorium... Veni, electa mea... — Et respondeant singule virgines per ordinem : Ancilla Christi sum — 173 v° — ideo me ostendo servilem personam. » — Imposition du voile. — 174 v°. « Benedictio s. Mathei apostoli... » — 175 v°. Bénédiction et tradition de l'anneau. — 176. Bénédiction et imposition de la couronne. — 177. « Missa pro virgine. Collecta. » — 177 v°. « Benedictio vidue que fuerit castitatem professsa... — 180. Missa. »

Fol. 180 v°. « Incipit ordo ad regem benedicendum quando novus sublimatur a clero et a populo in regnum. Primo enim exente illo de thalamo, unus episcopus dicat hanc orationem — 181 — Omnipotens sempiterne Deus, qui famulum tuum N. regio fastigio dignatus es sublimare... » — 181 v°. Litanies. — 182. Serment du roi ; assentiment du peuple. — 182 à 184. Prières des évêques. — 184 v°. Onction des mains. — 185 v°. Onctions de la poitrine, des épaules et des bras. — 186 v°. Tradition de l'épée. — 187. « Accinctus autem ense, similiter armillas pallium baculumque accipiat... » — 187 v°. Imposition de la couronne. — 188. Tradition du sceptre. — 188 v°. Tradition de l'anneau. — Baiser de paix. — Intronisation. — 189. *Te Deum*. — Messe. — 190. « Benedictio regine in ingressu ecclesie... — 191. Item benedictio ante altare... — 191 v°. Sacri unctionis olei... — Corone impositio... » — 192. « Ad sponsam benedicendam ante ianuas ecclesie. Benedictio anuli... — 193. Missa. »

Fol. 196. « Feria IIII in capite ieunii... » — 199 v°. « In cena Domini... Et nota quod penitentes debent reportare globum borreum cum candela eisdem traditum in capite ieunii... » — 202 v°. Feria quinta in cena Domini conficitur sanctum crisma... » — 218 v°. « In Parasceve... » — « Incipit ordo baptisterii. » — 228. « Incipit ordo confirmationis puerorum. » — 229. « Benedictio cereorum in die Purificationis. » — 230 v°. Benedictio super ramos palmarum. » — 232. « Benedictio novi ignis. » — 232 v°. « Benedictio agni in die sancto Pasche. — Benedictio vestimentorum sacerdotalium. — 233. Benedictio corporalium. — 233 v°. Ad consecratam patenam. — 233 bis. Prefacio calicis benedicendi. — 234. Ad benedicendas cruces. — 235 v°. Benedictio pere. — 236. Benedictio baculi. — Benedictio panis. — Benedictio thalami ad sponsalia. — 236 v°. — Benedictio ad omnia quecumque volueris. »

Fol. 236 v°. « Visitatio infirmorum. » — 237 v°. « Inunctio infirmorum. » — 239. Litanies : « ... s. Saviniane ; s. Potenciane ; s. Marciale c. s. t., s. Clemens ; s. Alexander ; s. Urbane ; s. Marcella ; s. Fabiane ; s. Sebastiane... s. Quiriace — 239 v° — s. Sanctiane ; s. Serotine ; s. Victorine ; s. Eodarde ; s. Augustine ; omnes

sancti martires ; s. Silvester ; s. Gregori... s. Iheronime ; s. Ysiodore (*sic*) ; s. Romane 240 — s. Benedicte ; s. Columbane... s. Philiberte ; s. Eracli ; s. Paule ; s. Baude ; omnes sancti confessores Dei ; s. Maria Magdalena... s. Columba... — 240 v° — s. Anastasia ; s. Batildis ; s. Paula ; s. Scolastica ; s. Genovefa... » — 244. « Commendaciones defunctorum... — 247 v°. Ad exequias defunctorum. » — 253 v°. « Ista non potest facere vel exequi electus confirmatus in archiepiscopum ante susceptionem pallei... » — 254 — « Hec sunt que debet facere archiepiscopus vel episcopus in degradacione presbiteri... » — 255 v°. « Edictum quod dat pontifex episcopo cui benedixit... » — 259 v°. « Letania... » (Plusieurs saints troyens). —

Fol. 264. « Incipit ordo in die benedictionis indicti. Die illo, tercia pulsata et cantata.. — Post orationem vero, processione de choro statim egrediente incipietur hec ant. De Iherusalem exeunt reliquie... — 264 v°... Ista cantentur tractim per intervalla usque dum perveniat ad cimiterium in Campellis... — 265 — ...Postquam vero sic per ventum fuerit ad dictum... » — 268 v°. « Qualiter Parisius sancta synodus agatur. Post maiorem missam, omnibus tam sacerdotibus... » — 271 à 275. D'une autre écriture que celle du manuscrit (xvi<sup>e</sup> s.) : bénédictions pontificales. — 271. « Benedictio in festo Conceptionis b. Marie virg. — 271 v°. Benedictio in die beati Saviniani mart. — 275. Benedictio in Annunciatione Domini. »

Ce manuscrit est un pontifical de Sens : l'interrogatoire de l'évêque (fol. 147) et celui de l'abbé (fol. 159), le serment de l'abbé (fol. 162 v°) et les litanies (fol. 239) autorisent pleinement cette attribution. Les rubriques du samedi saint (fol. 144 et 144 v°), les litanies du fol. 259 v°, la bénédiction de la foire du lendit (fol. 264) et la rubrique concernant la tenue d'un synode (fol. 268 v°) semblent bien indiquer qu'il a été à l'usage de Paris, et peut-être aussi de Troyes, à moins d'admettre que ces additions aient été rédigées pour l'archevêque de Sens quand il officiait chez ses suffragants de Paris ou de Troyes. L'écriture et la décoration dénotent le milieu ou la seconde moitié du XIV<sup>e</sup> siècle, et non le XV<sup>e</sup> siècle comme l'affirme le Catalogue de 1744, t. III, p. 77.

Parchemin. — 275 ff. à longues lignes, plus les feuillets préliminaires A à G, plus 233 bis. — 307 sur 224 mill. — La décoration de ce beau manuscrit se compose de vingt-et-une miniatures ou initiales historiées les unes sur fonds unicolores chargés de rinceaux d'or, les autres sur fonds d'or agrémentés de rinceaux au pointillé, les autres sur fonds quadrillés, sur fonds losangés, presque toutes d'excellente facture. fol. A, Dieu coiffé de la tiare à triple couronne, tenant un tenant un globe d'or d'une main et bénissant de l'autre (miniature un peu plus récente que les autres) ; riche encadrement formé de larges filets d'or et de couleurs d'où s'échappent des rinceaux de feuilles stylisées ; 1, l'évêque à qui un domestique met ses sandales (pl. LXIX) ; au bas de l'encadrement, deux écus armoriés : 1<sup>o</sup> de gueules à la croise d'or, accostée de deux clefs du même ; le tout cantonné de quatre fleurs de lis d'or : ce sont les armes de l'abbaye de Saint-Pierre le Vif, au diocèse de Sens ; 2<sup>o</sup> d'azur à trois têtes de lion d'or lampassées de gueules : ce sont les armes d'un membre de la maison des Aycelin de Montaigu ; il s'agit en effet d'Odon de Montaigu qui fut abbé de Saint-Pierre le Vif de 1385 à 1390 avant d'être transféré à Saint-Seine.

— Fol. 18, la messe : l'évêque récitant le *Te igitur*; 28, la bénédiction pontificale (pl. LXX); 61 v°, un synode; 63, la dédicace : l'aspersion des murs (pl. LXXI); 95, consécration d'un autel; 114, réconciliation d'une église; 124, la tonsure; 126 v°, l'ordination ; le sermon de l'évêque aux ordinands (pl. LXXII); 146, la consécration épiscopale ; l'élue présenté à l'archevêque consécrateur par les deux assistants; 158 v°, la bénédiction de l'abbé : la présentation de l'élue; 165, la bénédiction de l'abbesse : la présentation de l'élue (pl. LXXIII); 168, la consécration des vierges; 181, le sacre du roi; 190, le sacre de la reine (pl. LXXIV); 200 v°, la réconciliation des pénitents (pl. LXXV); 205, la consécration des saintes huiles le jeudi-saint; 219, baptême d'un enfant (pl. LXXVI); 230 v°, bénédiction des rameaux (pl. LXXVII); 264, bénédiction de la foire du lendit (pl. LXXVIII). Jolis encadrements : larges filets d'or et de couleurs d'où s'échappent des rameaux aux feuilles trilobées. — Grandes et petites initiales feuillées sur fond d'or (fol. 9 et 119) agrémentées de bordures de feuillage. — Petites initiales d'or sur fond azur et lilas relevé de blanc. — Quelques pièces de chants notées sur quatre lignes rouges.

Demi-reliure moderne basane racine ; le dos en basane rouge au chiffre royal provient de l'ancienne reliure ; titre : « Pontificale. » (Ant. Faure. — Le Tellier, 535. — Reg. 3872. 3). — DELISLE (L.), *Cabinet des manuscrits*, I, 305. — Du même : *La bénédiction du Lendit au XIV<sup>e</sup> siècle*, par Ernest Roussel (1897). *Note additionnelle*, p. 12-13.